



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 August 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

Исправление

Раздел 9

Экономические и социальные вопросы

1. Таблица 9.11

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (е), показатели деятельности за 2002–2003 годы» *следует читать*: данные отсутствуют

2. Таблица 9.13

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (а)(i), показатели деятельности за 2002–2003 годы и 2004–2005 годы» *следует читать*:

2002–2003 годы: 50 процентов официальных рекомендаций

2004–2005 годы: 55 процентов официальных рекомендаций

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (а)(ii), показатели деятельности» *следует читать*:

2002–2003 годы: 250 заявлений государств-членов

2004–2005 годы: 336 заявлений государств-членов

2006–2007 годы: 400 заявлений государств-членов

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (с)(i), показатели деятельности» *следует читать*:

2002–2003 годы: 94 резолюции Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий

2004–2005 годы: 80 резолюций Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий

2006–2007 годы: 85 резолюций Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий



Под рубрикой «Показатели достижения результатов (с)(ii), показатели деятельности за 2002–2003 годы и 2004–2005 годы» *следует читать*:

2002–2003 годы: 60 государств-членов и учреждений системы Организации Объединенных Наций сообщили о принятых мерах

2004–2005 годы: 80 государств-членов и учреждений системы Организации Объединенных Наций сообщили о принятых мерах

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (с)(iii), показатели деятельности» *следует читать*:

2002–2003 годы: 60 ответов от членов Межучрежденческой сети по положению женщин и равенству мужчин и женщин о принятых мерах

2004–2005 годы: 90 ответов от членов Межучрежденческой сети по положению женщин и равенству мужчин и женщин о принятых мерах

2006–2007 годы: 95 ответов от членов Межучрежденческой сети по положению женщин и равенству мужчин и женщин о принятых мерах

3. Пункт 9.61 (а)(iii)b

Вместо (третья и четвертая сессии) *читать* (пятая и шестая сессии)

4. Таблица 9.19

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (а)(i), показатели деятельности за 2004–2005 годы и на 2006–2007 годы» *следует читать*:

2004–2005 годы: 60 процентов сотрудников национальных статистических ведомств применяют знания, полученные ими в ходе семинаров и консультативных миссий своих организаций

2006–2007 годы: 70 процентов сотрудников национальных статистических ведомств применяют знания, полученные ими в ходе семинаров и консультативных миссий своих организаций

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (а)(ii), показатели деятельности» *следует читать*:

2002–2003 годы: введено 93 215 единиц информации

2004–2005 годы: введено 100 300 единиц информации

2006–2007 годы: введено 102 300 единиц информации

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (а)(iii), показатели деятельности за 2004–2005 годы» *следует читать*: 2-процентное увеличение количества развивающихся стран, предоставляющих более полные данные для изданий Отдела

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (с)(i), показатели деятельности за 2004–2005 годы» *следует читать*: 65 процентов участников сообщают о расширении своих знаний

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (с)(ii), показатели деятельности за 2006–2007 годы» *следует читать*: 12 вопросов

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (d)(i), показатели деятельности» *следует читать*:

2002–2003 годы: данные отсутствуют

2004–2005 годы: 4 миллиона посещений веб-сайта

2006–2007 годы: 4,2 миллиона посещений веб-сайта

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (d)(ii), показатели деятельности» *следует читать*:

2002–2003 годы: 40 000 просьб (оценочные данные)

2004–2005 годы: 150 000 просьб

2006–2007 годы: 157 500 просьб

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (e), показатели деятельности за 2004–2005 годы» *следует читать*: 65 процентов участников со-общили о расширении своих знаний

5. Таблица 9.21

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (a), показатели деятельности за 2004–2005 годы и на 2006–2007 годы» *следует читать*:

2004–2005 годы: 70 заявлений представителей государств-членов и наблюдателей в Комиссии по народонаселению и развитию

2006–2007 годы: 75 заявлений представителей государств-членов и наблюдателей в Комиссии по народонаселению и развитию

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (b), показатели деятельности за 2004–2005 годы и на 2006–2007 годы» *следует читать*:

2004–2005 годы: 25 ведущих публикаций системы Организации Объединенных Наций с использованием данных Отдела народонаселения

2006–2007 годы: 30 ведущих публикаций системы Организации Объединенных Наций с использованием данных Отдела народонаселения

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (c), показатели деятельности» *следует перенумеровать и читать* следующим образом:

i) 2002–2003 годы: данные отсутствуют

2004–2005 годы: 835 подписчиков на издания Отдела народонаселения по списку рассылки

2006–2007 годы: 900 подписчиков на издания Отдела народонаселения по списку рассылки

ii) 2002–2003 годы: данные отсутствуют

2004–2005 годы: 1100 подписчиков на оповещение по электронной почте

2006–2007 годы: 1300 подписчиков на оповещение по электронной почте

- iii) 2002–2003 годы: данные отсутствуют
2004–2005 годы: 5 миллионов документов Отдела народонаселения, скаченных с веб-сайта Отдела
2006–2007 годы: 7,5 миллиона документов Отдела народонаселения, скаченных с веб-сайта Отдела
- iv) 2002–2003 годы: данные отсутствуют
2004–2005 годы: 3 миллиона посещений веб-сайта Отдела народонаселения
2006–2007 годы: 4,5 миллиона посещений веб-сайта Отдела народонаселения

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (d), показатели деятельности за 2004–2005 годы и на 2006–2007 годы» *следует читать*:

- 2004–2005 годы: 460 участников технических совещаний, организованных Отделом народонаселения
- 2006–2007 годы: 500 участников технических совещаний, организованных Отделом народонаселения

6. Таблица 9.23

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (a)(i), показатели деятельности» *следует читать*:

- 2002–2003 годы: в общей сложности шесть дискуссий на пленарных заседаниях, во Втором комитете и Экономическом и Социальном Совете
- 2004–2005 годы: в общей сложности 10 дискуссий на пленарных заседаниях, во Втором комитете и Экономическом и Социальном Совете
- 2006–2007 годы: в общей сложности 10 дискуссий на пленарных заседаниях, во Втором комитете и Экономическом и Социальном Совете

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (a)(ii), показатели деятельности за 2004–2005 годы» *следует читать*:

- 60 процентов государств-членов

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (b), показатели деятельности за 2004–2005 годы и на 2006–2007 годы» *следует читать*:

- 2004–2005 годы: два решения
- 2006–2007 годы: два решения

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (c)(iii), показатели деятельности за 2002–2003 годы» *следует читать*:

- 61 участник в расчете на каждое заседание

7. Таблица 9.25

Под рубрикой «Показатели достижения результатов (b)(ii), показатели деятельности» *следует читать*:

2002–2003 годы: 80 благодарственных писем и положительных оценок по результатам обследования совещаний и семинаров

2004–2005 годы: 100 благодарственных писем и положительных оценок по результатам обследования совещаний и семинаров

2006–2007 годы: 120 благодарственных писем и положительных оценок по результатам обследования совещаний и семинаров

Раздел 14
Окружающая среда

8. Пункт 14.12

Последнее предложение *следует читать*:

В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года штатное расписание Группы оценки и надзора ЮНЕП включает должность начальника класса С-5, финансируемую за счет регулярного бюджета, должность сотрудника по оценке класса С-4, должность младшего сотрудника категории специалистов и три должности сотрудников по вопросам административной поддержки категории общего обслуживания (прочие разряды), которые финансируются за счет внебюджетных ресурсов и относятся к компоненту «Руководство и управление».

Раздел 23
Права человека

9. Пункт 23.9(b)

Текст подпункта *следует читать*:

б) дополнительными потребностями, связанными с отсроченными последствиями создания шести новых должностей, утвержденных Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2004–2005 годов (987 400 долл. США);

10. Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2004–2005 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2006–2007 годов

Второй пункт рубрики «Исследования и анализ» *следует читать*:

Пункт докумен- та A/58/6	Мероприятие	Количе- ство	Причина прекращения
24.38(a) (iii) а	Доклад Рабочей группы открытого со- става по программам структурной пере- стройки и экономическим, социальным и культурным правам	20	Прекращено резолюцией 202/29 Комиссии по правам человека

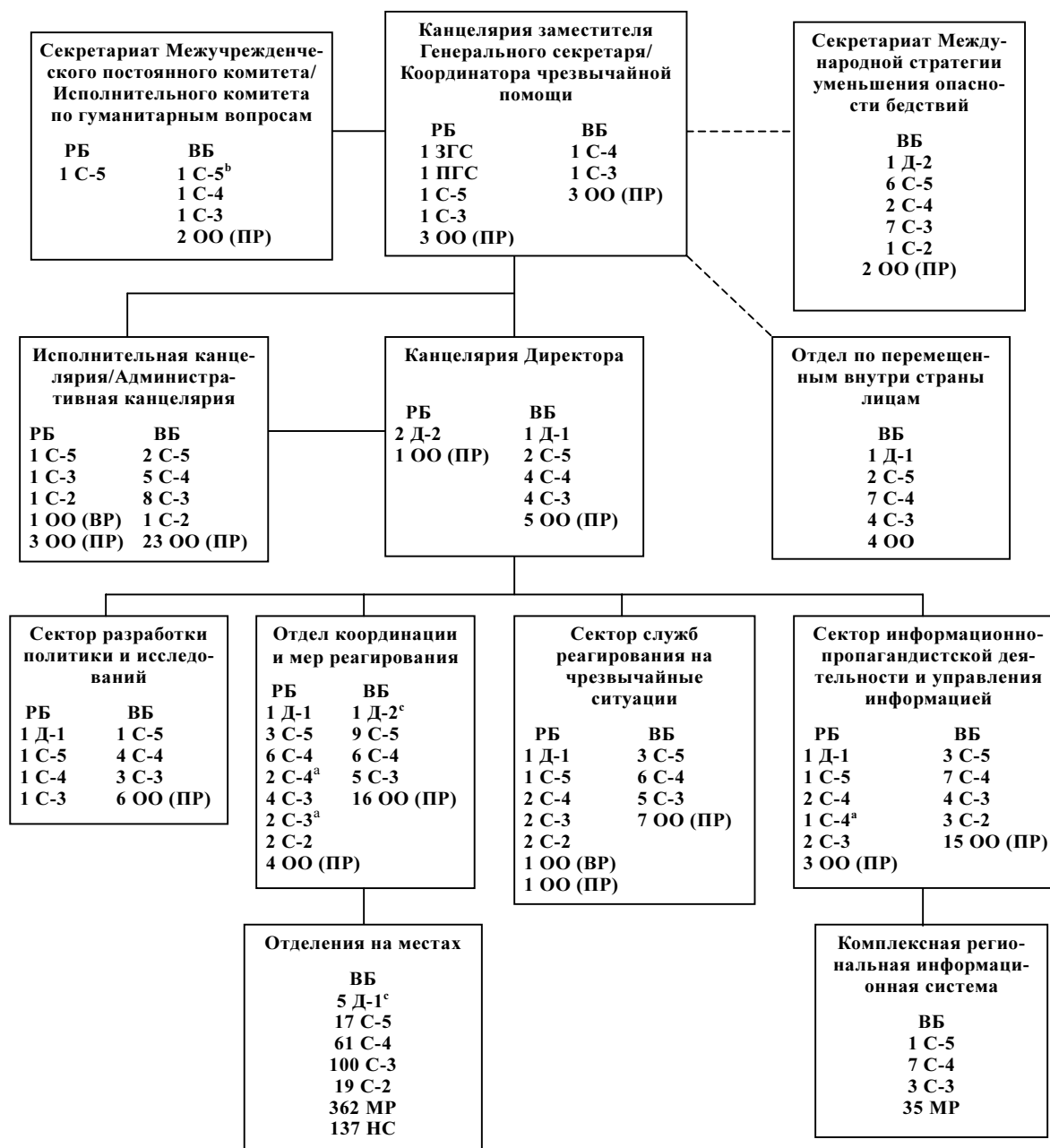
Раздел 26**Гуманитарная помощь**

11. Управление по координации гуманитарной деятельности

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2006–2007 годов

Заменить организационную структуру следующей схемой:

Управление по координации гуманитарной деятельности
Организационная структура и распределение должностей
на двухгодичный период 2006–2007 годов



Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВБ — внебюджетные ресурсы; ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); МР — местный разряд; НС — национальный сотрудник

^a Новая должность.

^b Заем на безвозмездной основе.

^c Реклассификация.

Раздел 33

Охрана и безопасность

12. Пункт 33.16

Вместо трех должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) *следует читать*: двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды).

13. Таблица 33.12

В рубрике «Показатели достижения результатов (а)(iii), показатели деятельности» *вместо* расчетного показателя на 2004–2005 годы *следует читать*: данные отсутствуют.

В рубрике «Показатели достижения результатов (а)(v), показатели деятельности» *вместо* расчетного показателя на 2004–2005 годы *следует читать*: данные отсутствуют.
